

Distr.: General  
14 June 2018  
Arabic  
Original: English



رسالة مؤرخة ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٨ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ميسّر  
مجلس الأمن المعني بتنفيذ القرار ٢٢٣١ (٢٠١٥)

أتشرف بأن أحيل إليكم طيّه التقرير الخامس للجنة المشتركة إلى مجلس الأمن عن حالة قرارات  
الفريق العامل المعني بالمشترتبات وعن أي مسائل تتعلق بالتنفيذ، الذي يغطي الفترة من ١ كانون الأول/  
ديسمبر ٢٠١٧ إلى ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة والتقرير باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كاريل ي. غ. فان أوستيروم

ميسّر مجلس الأمن

المعني بتنفيذ القرار ٢٢٣١ (٢٠١٥)



## تقرير اللجنة المشتركة إلى مجلس الأمن عن حالة قرارات الفريق العامل المعني بالمشترتات وعن أي مسائل تتعلق بالتنفيذ

- ١ - هذا هو التقرير الخامس للجنة المشتركة، المنشأة بموجب خطة العمل الشاملة المشتركة، الذي يُقدّم إلى مجلس الأمن عن حالة قرارات الفريق العامل المعني بالمشترتات وعن أي مسائل تتعلق بالتنفيذ. ويعرض التقرير لمحة عامة عن العمل الذي اضطلع به الفريق العامل المعني بالمشترتات في الفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ إلى ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٨.
- ٢ - ويتألف الفريق العامل المعني بالمشترتات من الدول المشاركة في خطة العمل الشاملة المشتركة، ويضطلع بالتنسيق فيه ممثل يعينه الممثل السامي للاتحاد الأوروبي للشؤون الخارجية والسياسة الأمنية.
- ٣ - وعقد الفريق العامل المعني بالمشترتات سبعة اجتماعات. وشارك ممثلون عن الوكالة الدولية للطاقة الذرية بصفة مراقبين في أحد تلك الاجتماعات. واستعرض الفريق العامل المعني بالمشترتات ١٣ مقترحا مقدمة من ثلاث دول: أوصي بالموافقة على ثمانية مقترحات منها، وسحبت الدول المقترحة مقترحاتها، ولا تزال المقترحات الثلاثة الأخرى قيد الاستعراض.
- ٤ - والوثائق المتعلقة بأعمال الفريق العامل المعني بالمشترتات، كما أقرتها اللجنة المشتركة وبصيغتها المحدثة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، متاحة للجمهور بوسائل تشمل الموقع الشبكي لمجلس الأمن المكرس لتنفيذ القرار ٢٢٣١ (٢٠١٥).
- ٥ - وواصل المشاركون في الفريق العامل المعني بالمشترتات العمل مع الدول الأعضاء ابتغاء إذكاء الوعي بالإجراءات المتعلقة بقنوات المشترتات وتوضيح دور الفريق العامل المعني بالمشترتات وأهدافه. وفي ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٨، قام منسق الفريق العامل أيضا بإلقاء كلمة أمام ممثلي "إطار تنفيذ القرار ٢٢٣١" بمجلس الأمن تناولت الإجراءات المتعلقة بقنوات المشترتات.
- ٦ - وفي ٩ أيار/مايو ٢٠١٨، أُبلغ منسق الفريق العامل المعني بالمشترتات بأن الولايات المتحدة الأمريكية تنسحب من الفريق العامل المعني بالمشترتات، وذلك في أعقاب تصريح رئيس الولايات المتحدة المؤرخ ٨ أيار/مايو ٢٠١٨<sup>(١)</sup>. واعتباراً من ٩ أيار/مايو، لا تشارك الولايات المتحدة في أنشطة الفريق العامل المعني بالمشترتات، بما في ذلك استعراض المقترحات المقدمة إليه. وسيواصل الفريق العامل المشترتات أعماله دون مشاركة الولايات المتحدة.

(١) "ملاحظات الرئيس ترامب عن خطة العمل الشاملة المشتركة" متاحة على الرابط التالي: [./https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/remarks-president-trump-joint-comprehensive-plan-action](https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/remarks-president-trump-joint-comprehensive-plan-action)